



MARKTGEMEINDE
SCHLANDERS

COMUNE DI
SILANDRO

Tagesordnung der Gemeinderatssitzung Ordine del giorno della seduta consiliare

17.09.2026

**ORT: Ratssaal des Gemeindehauses von
Schlanders**

**LUOGO: Sala del Consiglio comunale nel
Municipio di Silandro**

Zeit: 18:00

ore: 18:00

- | | |
|---|--|
| 1. Präsentation durch Herrn Ing. Georg Bauer:
<i>Realisierung Fahrradbrücke Vetzan/Goldrain sowie Anbindung Radweg an die Fraktion Vetzan (EFRE 5023 - VEZI- Priorität 3 "Mobility"; Aktion 2.8.2 "Infrastruktur für den Übergang zur emissionsfreien Mobilität"): Genehmigung des Ausführungsprojektes in verwaltungstechnischer, technischer und wirtschaftlicher Hinsicht</i> | Presentazione da parte dell'ing. Georg Bauer:
<i>Realizzazione del ponte ciclabile Vezzano/Coldrano e collegamento alla pista ciclabile frazione di Vezzano (EFRE 5023 - VEZI - priorità 3 "Mobility"; Azione 2.8.2 "Infrastrutture per la transizione verso una mobilità a zero emissioni")</i> |
| 2. Mitteilung der Bürgermeisterin | Comunicazioni della Sindaca |
| 3. Anfragen | Interrogazioni |
| 4. Genehmigung des Protokolls der Ratssitzung vom 30.07.2026 | Approvazione del verbale della seduta consiliare del 30/07/2026 |
| 5. Realisierung Fahrradbrücke Vetzan/ Goldrain sowie Anbindung Radweg an die Fraktion Vetzan (EFRE 5023 - VEZI- Priorität 3 "Mobility"; Aktion 2.8.2 "Infrastruktur für den Übergang zur emissionsfreien Mobilität"): Genehmigung des Ausführungsprojektes in verwaltungstechnischer, technischer und wirtschaftlicher Hinsicht | Realizzazione del ponte ciclabile Vezzano/ Coldrano e collegamento alla pista ciclabile frazione di Vezzano (EFRE 5023 - VEZI - priorità 3 "Mobility"; Azione 2.8.2 "Infrastrutture per la transizione verso una mobilità a zero emissioni"): approvazione del progetto esecutivo sotto l'aspetto tecnico-amministrativo e tecnico-economico |
| 6. Bestätigung des Dringlichkeitsbeschlusses des Gemeindeausschusses Nr. 369 vom 18.08.2026 | Conferma della deliberazione d'urgenza della Giunta comunale n. 369 del 18/08/2026 avente ad oggetto |

- | | | |
|-----|---|---|
| | betreffend die Genehmigung des Rahmenabkommens zwischen Staat, Agentur für Staatsgüter, Finanzwache, Autonome Provinz Bozen und Gemeinde Schlanders | l'approvazione dell'Accordo quadro tra lo Stato, l'Agenzia del Demanio, la Guardia di Finanza, la Provincia Autonoma di Bolzano e il Comune di Silandro |
| 7. | Genehmigung der 4. Bilanzänderung am Haushaltsvoranschlag des Finanzjahres 2026 | Approvazione della 4° variazione al bilancio per l'esercizio finanziario 2026 |
| 8. | Genehmigung des konsolidierten Haushaltes für das Haushaltsjahr 2025 der Gruppe Gemeinde Schlanders | Approvazione del bilancio consolidato per l'esercizio finanziario 2025 del gruppo Comune di Silandro |
| 9. | Genehmigung einer Abänderung des neuen Bauleitplans der Marktgemeinde Schlanders - Umwidmung von Flächen in der Sport- und Naherholungszone Schlanders zum Bau eines „Pumptrack“ (Antragsteller: Marktgemeinde Schlanders - Tourismusverein Schlanders-Laas im Nationalpark Stilfserjoch) - 2. Maßnahme | Approvazione di una modifica al nuovo piano urbanistico del Comune di Silandro - Riassegnazione delle aree nella zona sportiva e ricreativa di Silandro per la costruzione di un "Pumptrack" (richiedente: Comune di Silandro - Associazione turistica Silandro-Lasa nel Parco Nazionale dello Stelvio) - secondo provvedimento |
| 10. | Genehmigung des Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und Landschaft lt. Art. 53 des L.G. Nr. 9/2018 - definitive Maßnahme | Approvazione del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio ai sensi dell'art. 53 della L.P. n. 9/2018 - provvedimento definitivo |
| 11. | Energie und Infrastruktur: Kenntnisnahme der Endabrechnung der Investitionen im "Schlandrauntal" | Energia e infrastrutture: presa d'atto del conteggio finale degli investimenti nella "Valle di Schlandraun" |
| 12. | Allfälliges | Varie |

Christine Kaaser
Bürgermeisterin/Sindaca
digital signiert – firmato digitalmente